

DODATOK č. 2

k Zmluve o poskytnutí dotácie na rok 2019 číslo SEMOD-74-2/2019 uzavretej
v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
a v súvislosti s § 4 ods. 6 zákona č. 435/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti
Ministerstva obrany Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov

Článok 1
Zmluvné strany

Poskytovateľ: **Slovenská republika**
Ministerstvo obrany Slovenskej republiky

zastúpené: **Ing. Jozef Zekucia** – generálny riaditeľ sekcie modernizácie –
Národný riaditeľ pre vyzbrojovanie poverený na základe
plnomocenstva č. p.: KaMO-1-190/2020

sídlo: Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava

IČO: 30 845 572

peňažný ústav: Štátna pokladnica

číslo účtu: [REDACTED]

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: **Ústav stavebníctva a architektúry Slovenská akadémia vied**

zastúpené: **Ing. Peter Matiašovský, CSc.** – riaditeľ

sídlo: Dúbravská cesta 9, 845 03 Bratislava 45

IČO: 00 166 596

peňažný ústav: Štátna pokladnica

číslo účtu: [REDACTED]

registrácia: Organizácia zriadená uznesením Predsedníctva SAV č. 375, zo dňa
30.08.1993, aktuálna zriaďovacia listina vydaná P SAV č. j.
471/G/12/2008 zo dňa 28.07.2008

(ďalej len „prijímateľ“)

(ďalej poskytovateľ a prijímateľ len „zmluvné strany“)

Ústav stavebníctva a architektúry SAV	
09 - 10 - 2020	
Číslo zápisu: 16	Číslo spisu:
Prílohy:	Vybavuje:

Článok 2

Predmet dodatku

2.1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 28.03.2019 Zmluvu o poskytnutí dotácie na rok 2019 číslo SEMOD-74-2/2019, ktorej predmetom je poskytnutie dotácie prijímateľovi podľa zákona č. 435/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva obrany Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“). Zmluvné strany uzatvorili dňa 26.11.2019 dodatok č. 1 k tejto zmluve (ďalej len „zmluva v platnom znení“). Zmluvné strany sa dohodli na doplnení ustanovenia do zmluvy v platnom znení týkajúceho sa spracúvania osobných údajov v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“).

2.2. V článku 6 zmluvy v platnom znení „Práva a povinnosti zmluvných strán“ sa dopĺňajú nové body č. 8, 9 a 10:

„8. Zmluvné strany sú povinné pri spracúvaní osobných údajov fyzických osôb postupovať v súlade s GDPR a so zákonom o ochrane osobných údajov. Spracúvané osobné údaje sú povinné chrániť pred náhodným alebo nezákonným zničením, stratou, zmenou alebo neoprávneným poskytnutím a zachovávať mlčanlivosť o všetkých osobných údajoch, s ktorými prídu do styku v súvislosti s plnením povinností podľa tejto zmluvy. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa tohto bodu trvá aj po zániku tejto zmluvy.

9. Prijímateľ je povinný si splniť všetky povinnosti v súlade s GDPR a so zákonom o ochrane osobných údajov vo vzťahu k riešiteľom projektu, ktorých osobné údaje prijímateľ ako aj poskytovateľ spracúvajú v zmysle plnenia tejto zmluvy a jej podmienok.

10. Poskytovateľ má prijaté primerané technické a organizačné opatrenia pri spracúvaní osobných údajov v súlade s GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov, ktoré priebežne podľa potreby aktualizuje. Poskytovateľ spracúva osobné údaje riešiteľov výlučne na účely plnenia povinností podľa tejto zmluvy ako aj práv mu z tejto zmluvy vyplývajúcich, najmä pri výkone administratívnej finančnej kontroly použitia dotácie.“

Článok 3.

Záverečné ustanovenia dodatku

3.1. Ostatné ustanovenia zmluvy v platnom znení týmto dodatkom nedotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy v platnom znení.

3.2. Tento dodatok je vyhotovený v troch originálnych rovnopisoch; poskytovateľ dostane dva rovnopisy a prijímateľ dostane jeden rovnopis.

3.3. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu a účinnosť podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení zákona č. 546/2010 Z. z.

3.4. Tento dodatok sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa 29-09-2020

V Bratislave dňa 9.10.2020

Za poskytovateľa:

[Redacted signature]

Ing. Jozef Zekucia

generálny riaditeľ SEMOD-NRpV

Za prijímateľa:

[Redacted signature]

Ing. Peter Matiašovský, CSc.

riaditeľ ÚSTARCH



(odtlačok pečiatky)



(odtlačok pečiatky)